

Zeitschrift: Sprachspiegel : Zweimonatsschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache
Band: 19 (1963)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt des 19. Jahrganges

Größere Beiträge

	Seite
Zeichensetzung in deutschen Geschäftsbriefen	1
Der Rottenbund verleiht und empfängt Ehrungen	5
Ist Heidegger ein Sprachverderber?	6
Wird Schweizerisch in Deutschland Mode?	8
Verliert Lothringen seine Muttersprache?	15
Übersetzungsblüten, Prof. H. Keller	16
Ein „Jiddisches Wörterbuch“, Alfons Müller	20
Prof. R. Hotzenköcherle zum 60. Geburtstag, Prof. P. Zinsli	33
Dem Untergang verfallen. Vom Schicksal der Juraschulen. G. Gschwender	41
Der Januar — seine Namen im deutschsprachigen und nördlichen Kul- turraum, R. Neuenschwander	44
Von der Wichtigkeit des Kommas, P. Alban Stöckli	49
Schweizer Mithringsel	52
„Die Besonderheiten der deutschen Schriftsprache im Ausland und wir“ Alfons Müller	65
Babylonische Sprachverwirrung im Bundeshaus	80, 122, 156
Suggestion im geschriebenen Wort, Walter Winkler	97
Schrift und Schreibung, H. Behrmann	105
Vorsicht — Fremdwort	107
Die fünfte Landessprache	112
Französische Arroganz und alemannische Trägheit	115
U- und Non-U in Basel. Standesunterschiede in der Basler Mundart, Robert B. Christ	129
Reines Hochdeutsch — reine Mundart? Th. Flury	135
Die Franzosenschule in Zürich	150
Rationalisierung durch bessere Formulierung der Briefe, Fritz Hofmann	161
Zum Gedenken an Albert Bachmann, Hans Wanner	166
Festzüge des Alphabets, Fritz Herdi	170
Eine verkappte Gesellschaft, Hans Sommer	173
Testet alles, E. Nägeli	176

Zur schweizerdeutschen Grammatik

Berndeutsche Etymologien (naadisch, nüüsti, nüüste), W. Hodler	10
Eine problematische Verbalform des Höchstalemannischen, W. Hodler	108
Schweizerdeutsche Konsonantenschwächung im Wortinnern	114
Ein betagter Bock, W. Hodler	143
Lautverschmelzungen im Schweizerdeutschen	167

Sprecherziehung und Aussprache

Unsere rundfunknachrichten. Ein sprecherzieherisches problem, A. Ziegler	36, 74
Die Aussprache des Hochdeutschen am Schweizer Radio, L. Wiesmann	53
Aus einem Brief an die Schweizerische Depeschagentur	78
Sprechspiegel des „Sprachspiegels“	118, 149, 179
	191

Aus dem Verein 28, 53, 55, 93, 125, 150, 183

Umschau und Glossen 22, 181

Zehn Minuten Sprachkunde

Entsinne dich des richtigen Falles 47
 Während denen, deren, derer? 118
 geschafft und verloschen 119
 Ein häufiger Stilfehler bei beschreibenden Arbeiten 145
 Das falsche „auf“ 177
 herum und umher 177
 Imperative 178

Dies und das 26, 48, 83, 122, 150, 185

Briefkasten

Warum rätoromanische Ortsnamen im Oberwallis? 29; Ortsnamen (Wauwil, Nebikon, Wigger, Luthern) 29; Vormund oder Vormündin? 29; Zeichensetzung und Darstellung in deutschen Geschäftsbriefen 61; „Ich darf Sie bitten . . .“ 62 und 93; Nationalstraßen? 62 und 90; f oder ph? 90; Artikel? 91; Benotung 91; Einzahl oder Mehrzahl? 92; „das Gesicht verlieren“ 92; Welche Lösung ist die höflichste? 125; Wörter und Abkürzungen des Verkehrswesens 127; v, f oder ph? 158; Der Fall der Rassenschranken 158; Der, die, das Vignobel 158 und 187; ladet und lädt ein 159; Eine gründlich veraltete „Buchdruckerregel“ 159; Gebrüder Grimm? 189.

Deutsch in aller Welt 24, 120, 180

Wettbewerb 31, 64, 94, 128 (Umschlag), 160, 190

Das neue Buch

Wolf S. A.: Jiddisches Wörterbuch 20; Walter Steinhauser: Slawisches im Wienerischen 25; Hildegard Rizzo-Baur: Die Besonderheiten der deutschen Schriftsprache in Österreich und Südtirol 65; Doris Magenau: Die Besonderheiten der deutschen Schriftsprache im Elsaß und in Lothringen 65; Dudens Aussprache-Wörterbuch 82; Der Staat Freiburg und seine sprachliche Minderheit 125; Sprachleben der Schweiz 146.